

لقاح كوفيد-19: الأسئلة الشائعة وإجاباتها

تعرف على اللقاح واحصل على إجابات للأسئلة الشائعة من خبراء Bryan Health.

ملحوظة: المعلومات الطبية التي ترد في هذه الأسئلة الشائعة قائمة على بيانات محدودة وتتطور سريعًا. تلك مجرد معلومات عامة ولا ينبغي اعتبارها نصيحة طبية محددة لمرضى بعينهم.

بدءًا من 28 يناير 2021

تطوير اللقاح

كيف جرى تطوير اللقاح؟

كل من لقاحي فايزر ومودرنا لقاح يقوم على mRNA ويرمز هذا الاختصار إلى الحمض النووي الريبوزي الرسول (messenger RNA). ويجري تصنيع هذا النوع من اللقاحات في بيئة بلا خلايا. مثلًا، ربما سمعت من قبل إن بعض اللقاحات، مثل لقاح الإنفلونزا، يتطلب البيض لتطويره. أما تكنولوجيا mRNA فلا تتطلب ذلك، بل هي بلا خلايا وتتيح للمصنعين إنتاج كميات كبيرة من اللقاح سريعًا.

نظرًا لأن تلك اللقاحات يجري تطويرها بتلك السرعة، فهل أهملت أي من خطوات الاعتماد؟ لا. فتكنولوجيا mRNA ليست حديثة المنشأ، فقد أتاحت سنوات عديدة من الأبحاث حدوث التطوير السريع للقاح كوفيد-19.

ما هو موقف مؤتمر اتحاد المطارنة الكاثوليك في الولايات المتحدة

(United States Conference of Catholic Bishops) من اللقاح؟

طالع بيان اتحاد المطارنة الكاثوليك في الولايات المتحدة (United States Conference of Catholic Bishops) كاملا على الرابط: [usccb.org/moral-considerations-covid-vaccines](https://www.usccb.org/moral-considerations-covid-vaccines)

التخطيط للقاح

كيف أحصل على لقاح كوفيد-19؟

لدى إدارة الصحة بمقاطعة لينكولن-لانكستر (Lincoln-Lancaster County Health Department) إجراءات سارية للتسجيل للقاح للمقيمين في مقاطعة لانكستر (Lancaster County). إن كنت تعيش في مقاطعة أخرى، فينبغي أن تتحقق من إدارة الصحة في مقاطعتك.

إجراءات التسجيل للقاح في مقاطعة لانكستر (Lancaster County):

- استكمال نموذج عبر الإنترنت (متاح بالإنجليزية والأسبانية) على: covid19.lincoln.ne.gov
- ستستخدم المعلومات لتحديد مرحلة التطعيم التي أنت مدرج فيها
- وعند توفر اللقاح للمرحلة التي أنت مدرج فيها، ستتصل بك إدارة الصحة إن لم يتوفر لك الوصول إلى الإنترنت، فيمكنك الاتصال بإدارة الصحة بمقاطعة لينكولن-لانكستر (Lincoln-Lancaster County Health Department) على الرقم 402-441-8006.

كيف يُعطى اللقاح؟

يتطلب اللقاح جرعتين ويكون ذلك بالحقن في عضلة الكتف كما هو الحال مع لقاح الأنفلونزا تمامًا. تُعطى جرعتي لقاح فايزر بفاصل زمني يبلغ 21 يومًا، بينما تُعطى جرعتي لقاح مودرنا بفاصل زمني يبلغ 28 يومًا.

هل أنا مضطر لدفع مقابل لقاح كوفيد-19؟

توفر الحكومة جرعات اللقاح للناس في أنحاء البلاد مجانًا. ولكن قد يتلقى القائم على إعطاء اللقاح أتعابًا.

كيف سيجري توزيع اللقاح؟

وضعت كل من مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) وولاية نبراسكا خططًا شاملة للقاح. تُوجه تلك الخطط المؤسسات إلى كيفية ترتيب الأولويات فيما يتعلق بالإمدادات المبدئية من اللقاح. لا تزال الخطط قيد التطوير ويمكن التعرف عليها عن طريق مواقع الويب الخاصة بإدارة الصحة المحلية.

ما الفئات العمرية التي سيُسمح لها بتلقي اللقاح؟ هل يمكن تطعيم الأطفال؟

يحدد التفويض بالاستخدام الطارئ (EUA) لكل لقاح والصادر عن إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) أعمار الأطفال الذين يمكن تطعيمهم. جرت دراسة لقاح فايزر في أطفال صغار يصل عمرهم 12 سنة، ولكن التفويض بالاستخدام الطارئ (EUA) ليس إلا لمن تبلغ أعمارهم 16 سنة فأكثر في الوقت الحالي. أما التفويض بالاستخدام الطارئ (EUA) للقاح مودرنا فهو لمن تبلغ أعمارهم 18 سنة فأكثر وتجري دراسته حاليًا في المراهقين.

هل سيقيني لقاح الأنفلونزا الذي تلقيته من كوفيد-19؟

لن يقيك لقاح الأنفلونزا من الإصابة بكوفيد-19، ولكنه يمكن أن يقيك من الإصابة بالأنفلونزا (نزلة البرد) في نفس وقت إصابتك بكوفيد-19. ويمكن لذلك أن يمنع إصابتك بمرض أكثر شدة. وتلقي لقاح الأنفلونزا هذا العام له أهمية غير مسبوقة.

إن تعافيت من كوفيد-19، فهل أحتاج للتطعيم؟ هل تستمر المناعة بعد الإصابة بكوفيد-19 لفترة أطول من الوقاية الناجمة عن لقاحات كوفيد-19؟

تتفاوت الوقاية التي يحصل عليها المرء جراء إصابته بالعدوى (وتُسمى المناعة الطبيعية) حسب المرض، كما تتفاوت من شخص إلى آخر. ونظرًا إلى أن هذا الفيروس مستجد، فلا نعرف مدة استمرار المناعة الطبيعية. تشير الأدلة الأولية -بناءً على بعض الناس- إن المناعة الطبيعية قد لا تستمر لفترة طويلة جدًا، لذلك فلا يزال هناك داعٍ إلى اللقاح.

أمان اللقاح

هل يمكن للقاح أن يصيبني بكوفيد-19؟

لا، فهذا اللقاح لا يحتوي على الفيروس الحي. ولا يمكن أن يسبب عدوى كوفيد-19.

هل سيغيّر هذا النوع من اللقاح حمضي النووي (DNA)؟

لا، يقوم لقاحا فايزر ومودرنا على mRNA، ولكن الطريقة التي يعملان بها لا تغير من حمضنا النووي (DNA). اختيرت تكنولوجيا mRNA لأنها أسرع في إنتاج كميات كبيرة جدًا من اللقاح بالمقارنة بالطرق التقليدية. ولا يستطيع mRNA تغيير الشفرة الوراثية (DNA) لشخص ما ولا تعديلها بأي طريقة. تعمل تلك اللقاحات مع الدفاعات الطبيعية بالجسم لتطوير وقاية (مناعة) آمنة من المرض.

هل سيسبب اللقاح نتيجة إيجابية عند خضوعي لاختبار كوفيد-19؟

لا، لكن من الممكن أن تكون نتيجة اختبارات الأجسام المضادة لمتلقي اللقاح إيجابية.

هل يمكن أن يسبب اللقاح آثارًا جانبية؟ ما الآثار الجانبية الشائعة؟

يمكن حدوث آثار جانبية. وفيما يلي الآثار الجانبية الأكثر شيوعًا مما وردت تقارير بشأنها:

- الإرهاق
- الصداع
- تورم الغدد
- اللمفاوية
- الحمى
- آلام العضلات
- آلام المفاصل
- الألم والاحمرار في موضع الحقن
- القشعريرة

وفي أغلب الحالات كانت الآثار الجانبية تتراوح بين خفيفة ومعتدلة، ولكن سيظل ممكنًا أن تؤثر على أنشطة الحياة اليومية. تشبه تلك الآثار الجانبية تلك الآثار الجانبية التي يصاب بها المرء في حالة اللقاحات الأخرى المعتمدة من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA). وعندما حدثت، ظهرت الأعراض الأكثر شيوعًا في أول ثلاثة أيام وزالت خلال فترة تتراوح بين يوم وثلاثة أيام من ذلك.

ما مكونات اللقاح؟

فيما يلي مكونات لقاحي mRNA الحاصلة على التفويض بالاستخدام الطارئ (EUA):

الوصف	لقاح فايزر-بيونتك لكوفيد-19	لقاح مودرنا لكوفيد-19
الحمض النووي الريبوزي الرسول (mRNA)	حمض نووري ريبوزي رسول (mRNA) معدل النوكلووسيدات يشفر البروتين السكري بالشوكة الفيروسيّة (S) لفيروس كورونا 2 المسبب لمتلازمة الالتهاب الرئوي الحاد الوخيم (SARS-CoV-2)	حمض نووري ريبوزي رسول (mRNA) معدل النوكلووسيدات يشفر البروتين السكري بالشوكة الفيروسيّة (S) لفيروس كورونا 2 المسبب لمتلازمة الالتهاب الرئوي الحاد الوخيم (SARS-CoV-2)
الدهون	2-[[بولي إيثيلين جليكول]-2000]-إن، إن-داي تتراديسيل أسيتاميد	بولي إيثيلين جليكول (PEG) 2000 ديميرستويل جليسرول (DMG)
	1 و-2 دايسيرتويل-إس إن-3-فوسفوكولين الكوليسترول	1 و-2 دايسيرتويل-إس إن-3-فوسفوكولين الكوليسترول
	(4-هيدروكسي بوتيل) أزانيزيديل، بيس (هكسان-6 و-1-دايل) بيس (20 هيكسيل ديكونات)	إس إم-102 (مملوك لمودرنا)
أملاح وسكريات ومحاليل منظمة	كلوريد البوتاسيوم	تروميثامين
	فوسفات البوتاسيوم أحادي القاعدة	هيدروكلوريد تروميثامين
	هيدروكلوريد الصوديوم	حمض الأسيتيك
	فوسفات ثنائي الصوديوم ثنائي الهيدرات	أسيتات الصوديوم
	سكروز	سكروز

هل ينبغي أن تتلقى النساء الحوامل اللقاح؟

يمكن أن تكون الحوامل المصابات بكوفيد-19 أكثر عرضة لخطر المرض الشديد أو مضاعفات الحمل جراء العدوى. والبيانات الحالية محدودة جدًا بشأن أمان لقاحات كوفيد-19 لدى الحوامل. لم تكشف البيانات المحدودة من الدراسات السريرية أي مخاوف تتعلق بالأمان في الفئران التي تلقت لقاح مودرنا لكوفيد-19 قبل الحمل أو أثناء الحمل. وقد جرى التخطيط لدراسات للحوامل ويقوم مصنعو اللقاح بمتابعة النتائج لدى المشاركات في التجارب السريرية ممن حملن. ولقاحات mRNA ليست لقاحات حية. ينحل mRNA في اللقاح سريعًا عن طريق عمليات خلوية طبيعية ولا يدخل نواة الخلية. بناءً على معارفنا الحالية، يعتقد الخبراء إن لقاحات mRNA لا يُرجح أن تعرض الحامل أو جنينها للخطر. ولكن المخاطر الممكنة للقاحات mRNA لدى الحامل وبنينها غير معروفة لأن اللقاحات لم تخضع للدراسة لدى الحوامل.

وعند اتخاذ القرار، ينبغي للحوامل ومقدمي الرعاية الصحية النظر في مستوى انتشار كوفيد-19 في المجتمع، وفي خطر إصابة المريضة نفسها بكوفيد-19، ومخاطر كوفيد-19 لدى المريضة والمخاطر التي يمكن أن يتعرض لها الجنين، وفعالية اللقاح، والآثار الجانبية للقاح، والافتقار إلى بيانات بشأن اللقاح أثناء الحمل.

ولا توجد توصيات بشأن الاختبارات الروتينية للحمل قبل تلقي لقاح كوفيد-19. وليس على من يحاولون الحمل تجنب الحمل بعد تلقي لقاح mRNA لكوفيد-19.

هل ينبغي أن تتلقى المرضعات اللقاح؟

لا توجد بيانات بشأن أمان لقاحات كوفيد-19 لدى المرضعات أو آثار لقاحات mRNA لكوفيد-19 على الرضيع الذي يتلقى الرضاعة الطبيعية أو على إنتاج الحليب. ولا يعتقد إن لقاحات mRNA تعرض الرضيع الذي يتلقى الرضاعة الطبيعية للخطر. يمكن تطعيم المرضعة التي تنتمي إلى مجموعة يوصى بتلقيها لقاح كوفيد-19.

هل يمكن للقاح أن يعوق خصوبتي؟

لا توجد بيانات تبين أن اللقاح يؤثر على الخصوبة. قد تصادفك شائعات تشير إلى ذلك، لكن ذلك لم يتضح أبدًا. جرى استبعاد النساء اللاتي تحاولن الحمل من الدراسة. نعرف إن أغلب الآثار الجانبية الناجمة عن اللقاحات تظهر خلال شهرين من تلقي اللقاح وقد جرت متابعة أغلب المشاركين في الدراسة لمدة شهرين على الأقل. وقد صدرت البيانات التالية عن مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC): "ليس على من يحاولن الحمل تجنب الحمل بعد تلقي لقاح mRNA لكوفيد-19." يرجى التحدث إلى مقدم الرعاية الصحية إن كانت لديك مخاوف إضافية.

أنا مصاب بضعف المناعة، فهل ينبغي أن أتلقى اللقاح؟

لا يحتوي هذا اللقاح على فيروس حي، لذلك فهو لا يمثل مخاطرة بآثار جانبية معدية، بصرف النظر عن حالة الجهاز المناعي. ولكن مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) تفيد إن المصابين بحالات ضعف المناعة قد يكونون أكثر عرضة لخطر الإصابة الشديدة بكوفيد-19. لا تزال البيانات غير متاحة للتحقق من أمان اللقاح وفعاليتها لدى تلك الفئات. يمكن أن تتلقى تطعيم كوفيد-19 إن لم يكن لديك موانع للتطعيم. وينبغي أن تتخذ هذا القرار بعد استشارة مقدم الرعاية الصحية.

أنا مصاب بإحدى حالات المناعة الذاتية، فهل ينبغي أن أتلقى اللقاح؟

لم يُستبعد المصابون بحالات المناعة الذاتية من التجارب السريرية، ولكن لا تتوفر بيانات محددة بشأن أمان لقاحات mRNA لكوفيد-19 في تلك الفئات. يمكن للمرضى بمثل هذه الحالات ممن لا توجد لديهم موانع للتطعيم أن يتلقوا اللقاح.

سبقت إصابتي بمتلازمة غيلان-باريه، فهل ينبغي أن أتلقى اللقاح؟

حتى تاريخه، لم ترد تقارير بخصوص حالات لمتلازمة غيلان باريه (GBS) بعد التطعيم بين المشاركين في التجارب السريرية للقاح فايزر-بيونتك أو مودرنا. ولا يعد هذا التاريخ بصف عامة عاملاً يمنع أغلب التطعيمات. يمكن للأشخاص الذين سبقت إصابتهم بمتلازمة غيلان باريه أن يتلقوا لقاح mRNA لكوفيد-19 ما لم يكن لديهم موانع للتطعيم.

سبقت إصابتي بشلل بيل، فهل ينبغي أن أتلقى اللقاح؟

كانت توجد حالات لشلل بيل بين المرضى في التجارب السريرية لكلا اللقاحين، ولكن معدل حدوث ذلك لم يكن أعلى من عامة الناس. ولم يوضع في الاعتبار أن سببها هو التطعيم. يمكن للأشخاص الذين سبقت إصابتهم بشلل بيل أن يتلقوا لقاح mRNA لكوفيد-19 ما لم تكن لديهم موانع أخرى.

أنا مصاب بالحساسية، فهل ينبغي أن أتلقى اللقاح؟

توجد احتمالية ضئيلة أن اللقاح يمكن أن يسبب تفاعل حساسية شديدًا.

لا ينبغي للمرضى أن يتلقوا اللقاح إن:

- سبقت إصابتهم بحساسية شديدة إزاء مكونات أحد لقاحات mRNA
- أصيبوا بتفاعل حساسية فوري إزاء الجرعة الأولى للقاح mRNA لكوفيد-19. يصاحب تفاعلات الحساسية الفورية مجموعة واسعة النطاق من الأعراض التي قد تختلف من مريض إلى آخر. وقد يتضمن ذلك أعراضًا مثل الشرى، والتورم، وتورم الوجه أو الفم أو الحلق، والارتباك، والدوخة، والضعف، وصعوبات التنفس، وانخفاض ضغط الدم أو زيادة معدل نبض القلب، والغثيان، والقيء، وتقلصات البطن، والإسهال، وغير ذلك. (لا تمثل كل الآثار الجانبية تفاعل حساسية - يمكن لمقدم الرعاية الصحية مساعدتك في التمييز بين تفاعلات الحساسية والأنواع الأخرى من الآثار الجانبية للقاح.)
- أصيبوا بتفاعل حساسية فوري إزاء بولي سوربات

لا توجد تحذيرات ضمن التفويضات بالاستخدام الطارئ (EUAs) ضد تطعيم المرضى بحساسيات أخرى (مثل الحساسية إزاء الطعام أو الحيوانات الأليفة أو لدغات الحشرات أو البيئة أو اللاتكس أو الجيلاتين أو الأدوية الفموية) أو الذين يتضمن تاريخهم الأسرى الإصابة بالحساسية. تشير مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها إن سابق الإصابة بتفاعلات حساسية خفيفة إزاء اللقاحات أو العلاجات بالحقن لا تدخل ضمن موانع الاستخدام أو الاحتياطات فيما يتعلق بالتطعيم بلقاحات كوفيد-19.

إن كنت قد أصبت من قبل بتفاعلات حساسية شديدة أو فورية إزاء لقاحات أخرى أو علاجات بالحقن، أو إن كانت لديك مخاوف بشأن استجابة حساسية محتملة إزاء هذا اللقاح، فينبغي أن تناقش المخاطر والمنافع مع مقدم الرعاية الصحية.

أنا مصاب بالحساسية، فهل ينبغي أن أتلقى اللقاح؟

الحشوات الجلدية هي مجموعة متنوعة من المنتجات التي تحقن تحت الجلد لنفخ الأنسجة لأغراض تجميلية. وفي حالات نادرة، أصيب متلقو لقاح mRNA لكوفيد-19 بتورم قرب منطقة حقن الحشوة (وغالبًا ما كان ذلك في الوجه أو الشفتين). إن حدث ذلك، فيبدو إنه مؤقت ويمكن أن يزول بالعلاج. لا ينبغي أن يمنعك ذلك عن التطعيم ما لم تكن لديك أسباب طبية أخرى تفرض عليك ألا تتلقى هذه اللقاحات. إن أصبت بتورم من هذا النوم بعد التطعيم، فاتصل بمقدم الرعاية الصحية.

هل أحتاج لتجنب تلقي لقاحات أخرى قرب وقت تلقيّ اللقاح كوفيد-19؟

تفيد مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) إنه "نظرًا لافتقار إلى بيانات بشأن أمان وفعالية لقاحات mRNA لكوفيد-19 التي تعطى بالتزامن مع لقاحات أخرى، فينبغي إعطاء سلسلة اللقاح وحدها، بفواصل زمني يبلغ 14 يومًا على الأقل قبل إعطاء أي لقاحات أخرى أو بعده. وإن أعطيت لقاحات mRNA لكوفيد-19 سهوًا أثناء 14 يومًا من لقاح آخر، فلا داعي لتكرار جرعات أي من اللقاحين."

ماذا يُقصد بفكرة مناعة القطيع؟

تحدث مناعة القطيع عندما لا يستطيع فيروس ما الانتشار لأنه يستمر في مصادفة أشخاص محميين بالفعل من العدوى. وفور ألا يصير قسم كبير من السكان عرضة للخطر، يُفترض انقطاع وقوع تفشيات جديدة. يقدر الخبراء أنه في الولايات المتحدة الأمريكية، فإن نسبة تقارب 70 إلى 80 في المئة من إجمالي السكان - أي أكثر من 200 مليون شخص - يجب أن يتعافوا من كوفيد-19 لوضع حد لتفاهم الجائحة.

ولكن ذلك المستوى من العدوى سيؤدي إلى أعداد كبيرة من المرضى بمضاعفات طويلة الأمد وملايين من الوفيات. ولذلك فاللقاح مهم للغاية. لا يمكن لنظام الرعاية الصحية لدينا التكيف مع تلك الأعداد الكبيرة من المرضى، ونحن مدحورون الآن. عندما تتلقى اللقاح، فأنت تساعد على تكوّن مناعة القطيع لأن الفيروس يعجز عن الانتشار بسبب الحماية التي يوفرها اللقاح.

التطعيم

هل ينبغي أن أتلقى إيبوبروفين (ibuprofen) (موترين (Motrin) أو أدفيل (Advil)) أو أسيتامينوفين (acetaminophen) (تايلينول (Tylenol)) قبل أن أتلقى لقاح كوفيد-19؟

لا يوصى بذلك، لأن أثر ذلك على فاعلية اللقاح مجهول في الوقت الحالي. ولكن إن أصبت بانزعاج جراء الآثار الجانبية بعد التطعيم، فيمكن أن تتناول أحد المسكنات التي لا تتطلب وصفة طبية.

هل يكون الحقن بنفس طريقة لقاح الأنفلونزا السنوي؟

نعم، يكون الحقن في عضلة الكتف، بنفس طريقة لقاح الأنفلونزا السنوي.

بعد التطعيم

◀ إن تلقيت اللقاح، فهل سأظل في حاجة إلى ارتداء كمامة؟

أجل، سنحتاج جميعًا للمداومة على نفس الممارسات الفعالة بما في ذلك ارتداء الكمامة، وغسل اليدين، والتباعد الاجتماعي طيلة المستقبل المنظور. نحن في معركة طويلة مع عدو شرس ولا يمكن أن نستسلم، لكن لدينا أمل فيما لدينا من لقاحات.

◀ كم يمر من الوقت بين الحقنة الثانية والمناعة؟

يمكن أن يتوقع الأثر الكامل للقاح لدى أغلب الناس أثناء 10-14 يومًا من تلقي جرعة التطعيم الثانية.

◀ كم تكون مدة استمرار المناعة؟

مدة استمرار المناعة ضد كوفيد-19 حتى الآن، سواءً لدى من تعافى من المرض أو من تلقى التطعيم. ومن الممكن أن تتطلب اللقاحات جرعات تعزيزية إضافية في مرحلة ما بعد أول جرعتين.

◀ هل يمكن أن أتبرع بالدم بعد تلقي اللقاح؟

حسب بنك دم مجتمع نبراسكا (Nebraska Community Blood Bank)، فلا توجد فترة انتظار للتبرع بالدم أو البلازما بعد تلقي لقاح فايزر أو مودرنا. إن تلقيت لقاح جونسون آند جونسون أو أسترازينكا (عند توفرهما)، فينبغي الانتظار لمدة 14 يومًا قبل التبرع بالدم أو البلازما. لن تستطيع التبرع ببلازما المتعافين في حالة تطعيمك.